

ИЗЛИЗА
в
**Неделя, Вторник,
Четвъртък и Сряда**
Абонамент за България:
За година . . . 16 лв.
6 м-ца . . . 8
3 м-ца . . . 5
За странство:
За година . . . 30 лв.
6 м-ца . . . 15
винаги предплатата
Един брой 10 стот.

ТЪРГОВСКИ ФА

LE PHARE DU COMMERCE.

СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА, СОФИЙСКАТА И БУРГАЗСКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ.
Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледѣлие и индустрия.
Уредничеството се помещава въ собствения домъ на уредника.

Пощ. кутия № 61

Уредникъ: П. ДРАГУЛЕВЪ.

Телефонъ № 223.

За обявления:
гармонисъ редъ на I-ва
стр. 1 лв., на II-ра и III
стр. по 70 ст. на IV-та
стр. 20 стотинки.
За повече обявления
се прави особено спо-
разумение.
Съобщения, ржкописи и
суми се изпращатъ до
уредника П. Драгулевъ.
Единъ брой 10 стот.



ФАБРИКА ЗА ПРЕСОВАНИ ТУХЛИ НА ХРИСТО БОГДАНОВЪ, КАРНОБАТЪ.

Произвежда ежедневно отъ 25 до 30 хиляди тухли отъ
чиста карнобатска глина (пръстъ)
Цѣни по сезона н.п. умѣрени франко вагонъ Карнобатъ.
Поръчките се изпълняватъ веднага. Адресъ Христо
Богдановъ Гара, Карнобатъ.

ВАЖНО!!
Пристигнаха ли новитѣ
РУСКО-АМЕРИКАНСКИ ГАЛОШИ
„ТРИЖГЪЛНИКЪ“
ПРОДАЖБА НА ЕДРО ПРИ
БР. К. БЪКЛОВИ
РУСЕ, СОФИЯ, ВАРНА, БУРГАСЪ.
1860
Т.Р.А.Р.М.
С.Петербургъ
Фабр. Марка.

ДВА МИЛИОНА
ШЕВНИ МАШИНИ „ГРИТЦНЕРЪ“
с произве в фабрика
отъ 1902 до 1910 година, а 1,000,000 отъ 1872 до 1912 година!
Това голѣмо увеличение на производството се дължи на силното
разпространение на Гритцнеровитѣ машини поради тѣхнитѣ голѣми
прѣимущества надъ другитѣ шевни машини!
Не купувайте машини, до като не прѣгледате Гритцнеровитѣ,
защото само тѣ сж най-усвършенствуванитѣ, най-солиднитѣ и
най-гарантиранитѣ.
Главни прѣдставители за България:
БР. К. БЪКЛОВИ — Русе, Варна, София.
Прѣдставителства въ всички градове.
Постоянни механици на разсложение на клиентитѣ ни за без-
платни поправки.

ЧИНОВНИЧЕСКО
КООПЕРАТ. СПЕСТОВНО-ЗАСТРАХОВАТЕЛНО Д-ВО
Основа на първи май 1905 година въ София.
На 1. X. 1911 г., т. е. само за 6 години брой 8,270 члено-
ве, застраховани за 26,955,250 лева.
Здравитѣ основи на дружеството почиватъ върху мощния принципъ:
Единъ за всички и всички за единъ.
Затова застрахованитѣ при дружеството, само като поддържатъ застрахо-
ванитѣ си съ годишни вносове най-изгодно и при условия най-либерални, сж
негови равноправни членове, участвуващи въ управлението и печалбитѣ му:
70% ОТЪ ПЕЧАЛБИТЪ се раздаватъ на членоветѣ му въ форма на про-
гресивенъ дивидендъ. Друга частъ отъ печалбитѣ послужава за образуване
фондове за общеполесни цѣли: даване помощи на заболѣли членове, по-
стройка на санитарии за сжжитѣ и пр.
МАТЕМАТИЧЕСКИ РЕЗЕРВИ, на сума 1,625,000 лева, единствената солид-
на гаранция за всѣко застрахователно дружество, сж пласирани изключи-
телно въ държавни и гарантирани отъ държавата цѣнни книжа, всѣякитѣ
депозирани въ Българската Народна Банка.
ПОЛИЦИТЪ на дружеството сж въ сила и прѣзъ врѣме на война, безъ
всѣкакви прѣдварително плащани скжпни допълнителни премии.
На тил и други **НЕСРАВНИМИ ПРѣИМУЩЕСТВА**, дружеството дължи
постигнатия до сега и безспорно увеличаващъ успѣхъ.

КЖЩАТА
ПЕТРОВИЧЪ, КИРЧЕВЪ С-иЕ
въ София
ОБЯВЯВА
че нейния съдружникъ и управителъ М. Кметовъ, дългогоди-
шенъ матиически управителъ, се сдоби съ вѣща по матиическата слу-
жба помощници и възобнови специалния отдѣлъ на кжщата за об-
мѣна на разни вносни и износни стоки при матицатѣ София,
Варна, Бургасъ и Сомовитъ. Г. г. търговцитѣ, както отъ градътъ
София, тъй и отъ провинцията, които би и възложили работата си,
ще намѣрятъ при нея най-голѣма редовностъ и възможната бързина.
Кжщата продава:
Разни видове солъ, руска газъ, анадолски воскъ, циментъ
и хидр влическа варъ отъ известната фабрика „ПАНЕГА“ и купу-
ва и продава разни стоки за чужда смѣтка.

Машинна фабрика и желѣзолѣярница
Е. Мюлхауптъ & С-иЕ Командитно д-во
— РУСЕ —
Главни командитери:
Д. А. БУРОВЪ & С-иЕ
Изработва специално: валцови и каменни мелници.
Прѣдставява реномирани чуждестранни фабрики за парни
машини, всѣкакви мотори, електрически инсталации и др.
ДАВА БЕЗПЛАТНО ТЕХНИЧЕСКИ СЪВѢТИ ПО СПЕЦИАЛНОСТТА.

Анон. Индустириално Д-во — Балчикъ.
Прѣпоръчва производствата на:
Мелницата си. Най-финни първокачествени брашна за
експортъ и за мѣстна консумация;
Фабриката си за макарони, фидета и други тѣстени произве-
дения. Конкуриратъ на европейскитѣ и на всѣчки мѣстни макарони,
фидета и пр. тѣстени произведения.

Ел. Мошоновъ
Александрия (Египетъ) и агенции въ Каиро и Портъ-Саидъ.
Агентура — Комисиона — Прѣдставителство.
Дава всѣкакви свѣдения безъ никакво възнагражде-
ние на всѣки интересующъ се по всѣчки артикули, които
могатъ да намѣрятъ добъръ пазаръ въ Египетъ.
Прѣдставява и продава брашна на Индустириално-
то Дружество „СИЛА“ отъ Варна и разни търговски
кжщи на комисионни начала.
Адресъ: М-г El. Mochonoff, Alexandrie (Egypte)
B. P. № 825.
Agences: Le Caire & Port-Saïd.

Петръ Ю. Канджевъ с. Чаиръ.
Важно.
Съобщавамъ на интересующитѣ, че имамъ готови скла-
дирани 150 хиляди цигли (марсилски керемиди) при фа-
бриката си въ с. Чаиръ, по модела на Д-во „Трудъ“ — Русе.
Стоката е доброкачествена и отлична — бѣли и червени.
Ще имамъ складъ и при гара Стражица. Купувачитѣ ще
останатъ крайно доволни. Продавамъ ги фр. Чаиръ 100 лв.,
фр. Гара Стражица 115 лева хилядата. Желаящитѣ да по-
бързатъ съ поръчките си.

Търговско Акционерно Д-во „Земледѣлецъ“ — Ст. Загора.
1. Открива текущи смѣтки подъ лична и реална гаранция.
2. Опуща заемн срѣшу лично поръчителство, цѣнни книжа,
срѣшу стоки и зърнени произвѣдания, скжпоцѣнни прѣдмети и пр.
3. Приема срочни влогове и на текуща лихвенна смѣтка.
4. Върши ичкано на мѣстни и чуждестранни полици и записи.
5. Купува и продава всѣкакви цѣнни книжа: държавни ренти,
софийски облигации, акции отъ застрахователни, кредитни и индус-
триални дружества.
6. Скантира търговски полици и записи.
7. Върши безплатно справки на номерата отъ разни тиражи.

ХРИСТО КИРЧЕВЪ — ВАРНА.
Клонъ — БУРГАЗЪ.
Английски импортеръ съ постоянни — най-го-
лѣми — складове отъ:
Антрацитъ за газожени мотори;
Каменни вѣглища специално за фабрики;
Кардифъ за топливо и за желѣзари;
Коксъ, чугунъ и тухли огнеупорни за леяри;
Керамиди марсилски и др.
Цѣни всѣкога умѣрени, поръчки акуратни. Телефони:
Ва, на 280, Бургасъ, 101. Телеграфенъ адресъ Варна или
Бургасъ: Кирчевъ.

D. A. Karamfiloff
Galata, Omar Abed Han
Constantinople.
Информационно бюро, коми-
сионна, прѣдставителство.

Българската Конячна Фабрика
„ЯГОДА“ ПРИ ГАРА ШУМЕНЪ,
която получи име съ най-реномиранитѣ си винени коняци,
произвежда съ най-модерни парни тройни дестилационни апарати:
най-доброкачествени винени коняци, мастики, битери,
вермути, ликьори и др.,
прѣдставява съ най-модерни целулозни филтри.
Прѣзъ настоящата година фабриката е приготвила и депозирала
отъ македонско грозде голѣми количества вина, които по
качества и вкусъ надминаватъ мѣстнитѣ.
Продажба на едро.
Цѣноразписи при поискване се изпращатъ даромъ
2-10 **М. П. Паскалевъ & С-иЕ.**

Най-подходящия подарѣкъ за всички е
молива „ПЕНКАЛА“
Продаватъ се въ всички книжарници.
Прѣдставителство и складъ при САМ. ПАТАКЪ, Русе София.

Млечно НЕСТЛЕ
бразно
сдържа чисто мѣлко отъ швейцарски
крави и е най-усвършенствуванa храна
за дѣца, поправляющи се болни и старци.
Хенрихъ НЕСТЛЕ е химикъ Гъреезе подлисъ *Henri Nestle*
въ Вева (Швейцария).

Лева 2. дозата въ всѣка аптека и дрогерия.
Георги Бези, Синъ & С-иЕ — Бургасъ
АГЕНТЪ НА:
„Дейче — Левантъ — Линии“
„Мессажери — Маритимъ“
„Аржентинъ — Адолфъ — Делпе“
&
Кикладикъ.

Обявление.
Продава се чифликъ съ всѣчки стопански удобства и принад-
лежности съ повече отъ 800 декара, ниви, ливади гори, лозя, ово-
щна градина.
Чифлика прѣдставява едно уредено стопанство, удобно за
всѣки купувачъ.
Желаящитѣ да го купятъ да се огнесатъ до редакцията на
вѣстника ни.

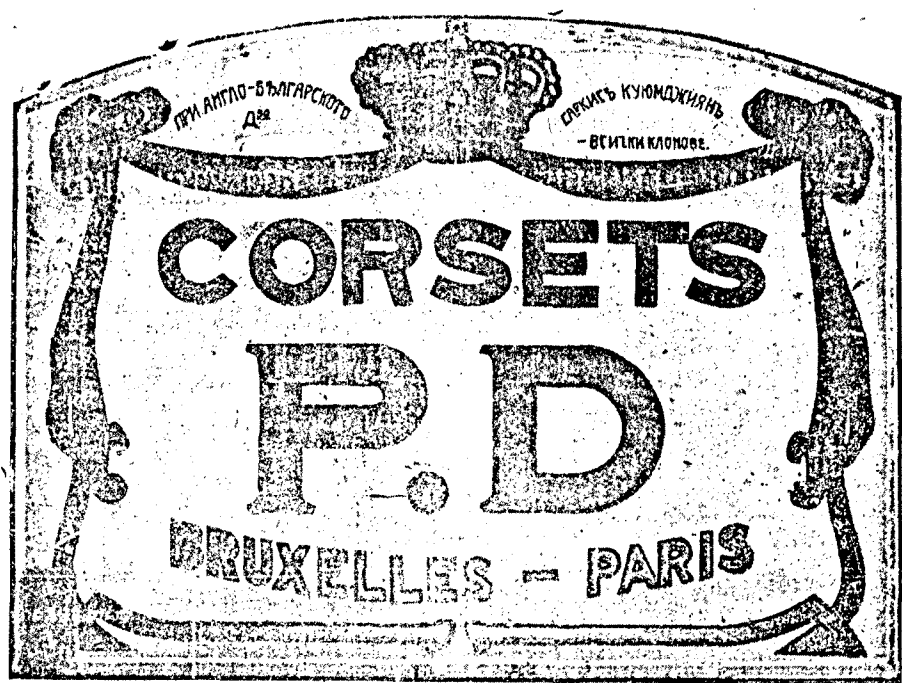
Банка „Добруджа“ — Балчикъ Анон. Д-во.
Капиталъ, напълно внесенъ лв. златни 1,000,000
Резервенъ капиталъ „ „ 200,000
Върши всѣкакви баннерски и търговски операции,
::: прѣдставителство и комисиона съ :::
Машиненъ отдѣлъ въ гр. ВАРНА.
Депозитъ на всѣкакви земледѣлчески и други машини и
ПРѣдставителство за:
Хармани отъ Американски и Европейски фабрики, мелници отъ
най-реномирани Европейски фабрики: тобини, валцови и др., които
доставлява и инсталира.
Доставява по поръчки и помпи, мърскачки, инсталации за
парно отопление и др.

София 1912 год.

Международно Изложение
Юний-Август.

Подъ почетното председателство на Господинъ Министра на
Търговията и Земледелието съ подкрепата на Кметството.
Земледелие, Индустрия, Търговия, Искуство, Просвѣ-
та, Хигиена, Съсни продукти и Спортъ.

БЮРОТО НА КОМИТЕТА: № 5 ПЛОЩАДЪ АЛЕКСАНДРЪ I.



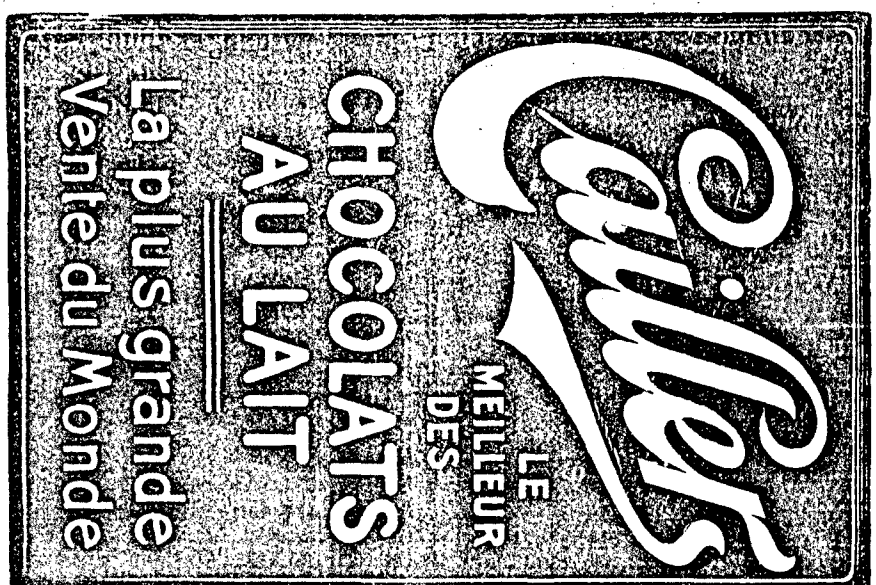
Любенъ Даниловъ

Бившъ инспекторъ на ИНДУСТРИЯТА, ЗАНЯТИИТЪ и ТРУДА
се установява адвокатъ въ София

Присма да завежда и защитава всѣкакви углавни, граждански
и търговски дѣла;
Изготвяла книжа и ходатайства за добиване общи и специ-
ални облиги по закона за настрѣние мѣстната индустрия и дава
консултации по неговото прилагане;
Зарегистрова търговски и индустриални марки;
Прави финансови и икономически изчисления;
Защищава интереси и ходатайства предъ всички администра-
тивни учрѣждения.

Бюро: ул. Тетевенска, 4
(срѣшу Юридическия факултетъ).

Домъ: ул. Срѣдна Гора, 51.



Д-ръ Хаджи Стамовъ

СПЕЦИАЛИСТЪ

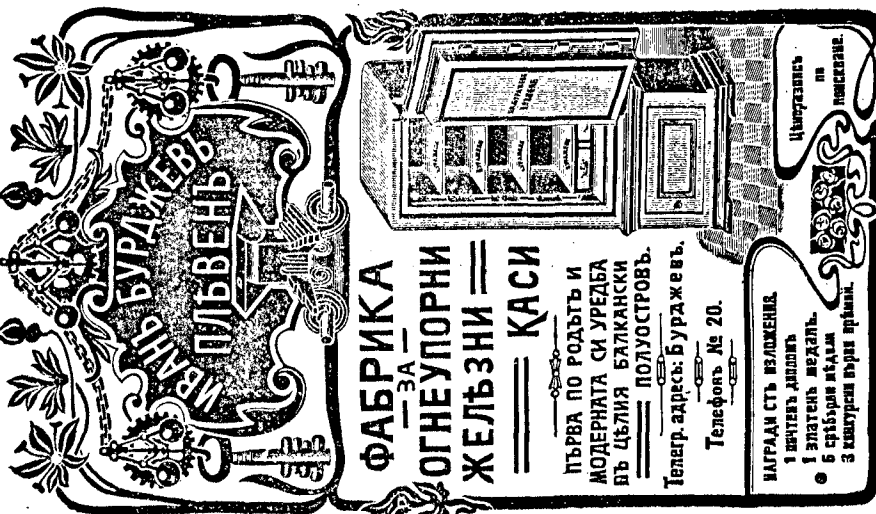
Акушеръ-Гинекологъ

(бившъ лѣкаръ въ Майчинъ Домъ).

Прѣглежда болни — оперира — акушира и дава съвети по специал-
ността си въ събствения си домъ отъ 2—6 ч. слѣдъ обѣдъ.

София, ул. Гурко 17. (Срѣшу I-ва градска лѣчебница).

Телефонъ № 559.



София.

Грандъ хотелъ

„ПЕТЕРСБУРГЪ“

55 стаи, 4 етаж.

Парно отопление, електрически осветление.

Жгълъ на улицѣ „М. Луиза“ и „Екзархъ Йосифъ“.

ТЕЛЕФОНЪ № 1100

Дружеството „Нафта“.

Съобщихме въ брой си 323, че подъ
това име въ столицата София е съ-
ставено ново българско анонимно д-во
съ основен капитал единъ милионъ
лева, напълно внесени.

И съобщихме, при това, че цѣлата
на това капиталистическо прѣдпри-
ятие, което привлича въ сградата вън-
шни (чужди) капитали, е да развие
най рационално петролната търговия
като за това прѣборитъ на свое име
и за своя смѣтна всичкитъ инстала-
ции и цѣлия активъ и пасивъ отъ до-
сегашното прѣдставителство на „Сгеа
Романа“, дѣйствище подъ фирмата
на г. Петръ М. Хайтанъ въ нашето
чарство.

Това прѣдприятие едро и важно
по своя огромнъ капиталъ, става мно-
го по важно и значително още, и по-
ради обстоятелството, че задъ не-
се пакъ остава съ многомилионнитъ
си капитали като финансова сила „Сгеа
Романа“, която ще го финансира и
второ, че начало на работитъ му се
турятъ личности, каквато е г. Каролъ
Перуцъ, главния директоръ на „Сгеа
Романа“, човѣкъ съ голѣмо состоя-
ние и съ най-високо положение въ
ромжиската столица, а тукъ въ наша-
та столица — г. Рахардъ Фанта, дър-
жащъ високо мѣсто въ нашитъ фи-
нансови кръгове като членъ отъ уп-
равителния съветъ на Балканската
Банка, неинъ администраторъ и по-
стояненъ делегатъ при централното ѝ
управление въ София и много често
— посредникъ по сключването на на-
шитъ държавни заеми съ чуждитъ
банки или по сключването нѣкой чисто
търговски дѣлки за външни дос-
тавки на държавата ни, особено по
подвижнитъ и строителнитъ матери-
али на желѣзницитъ ни. Г-нъ Рахардъ
Фанта, макаръ и чужденецъ, има зас-
луги за нашата страна, на която въ
много случаи е съдѣйствувалъ съ вли-
янието въ външния свѣтъ и съ връз-
китъ си съ чуждитъ финансови сфери.
Съ сжщото значение и г-нъ Юлиусъ
Деннеръ, главния директоръ на Бл-
канската Банка. Той, заедно съ г. г.
Фанта и Вакаро е направилъ това, ко-
ето рѣдкѣ българѣ сж направили и
сж въ състояние да направятъ за стра-
ната на. Посѣтитъ на дѣлото на бан-
ковия и кредитния развой у насъ, спо-
лучилъ е да привлече голѣми чужди
капитали за оползотворяването имъ
тукъ въ банковия и ипотечния кре-
дитъ. На споменатитъ г. г. и нему, въ
особенности, се дължи основването
на най-новата ипотечна банка въ
столицата съ капиталъ отъ 20 мили-
она. Нему се дължи планомерното и
разумно пасиране капиталитъ на Бал-
канската Банка и издигането ѝ до
прѣдлѣжитъ на най-високо финансово
учреждение въ царството.

Но помежду ти значителни имена,
фигуриращи въ д-во „Нафта“, които
му придаватъ голѣма сила и значение,
фигурира и името на трудолюбивия,
неуморимия и симпатичния г-нъ Петръ
М. Хайтанъ, както споменахме, досе-
гашния прѣдставител на „Сгеа Рома-
на“. Въ д-вото „Нафта“ той влиза
като директоръ и главенъ ръководи-
тель на работата. Пакъ той, слѣдо-
вателно, ще бже централната лич-
ностъ въ прѣдприятието. Нему на не-
говата енергия се дължи тѣя голѣма
развой и напредѣкъ на петрол-
ната търговия на „Сгеа Романа“ въ
царството прѣзъ послѣднитъ 34 го-
дини. Г-нъ Петръ М. Хайтанъ влиза
въ това ново дружество съ единъ го-
лѣмъ мораленъ капиталъ съ едно от-
лично добро име като честенъ, дѣвенъ
и полезенъ търговецъ въ нашата стра-
на. Извънредно голѣмата клиентела,
която той сполучи на „Сгеа Романа“
и която сега прѣнася като свой ак-
тивъ въ новото д-ство е придобивка
голѣма за това послѣдното — тя е спе-
целена само съ благия, тихия и милъ
характеръ на г. Хайтана — само съ
неговата коректностъ и истинска тър-
говска похватностъ.

Въ лицето на г. Петръ М. Хай-
тана цѣлото население въ нашата стра-
на, съ което той е въ сѣприкоснове-
ние въ всѣко врѣме, се свива да гле-
да единъ много прѣдприемчивъ и много
полезенъ (и за населението) човѣкъ.
Отъ наша страна пожелаваме на
д-во „Нафта“ голѣми успѣхи.

Търговията прѣзъ изтеклата година
бѣ изобилова и търговцитъ прѣ-
караха голѣма криза. Сравнително ми-
налитъ години, пиящата бѣ посѣтена
отъ много малко плътуещи агенти на
европейскитъ фабрики. Въ течение на
цѣлата година дойдохъ само четирина
прѣдставители на французи, герман-
ски и английски кжѣ. Почти цѣлата
търговия съ западъ се върши по-
средствомъ „Слунската пипца. Макаръ
производителнитъ сили на вилаета да
сж значителни, самото производство
си остава много ограничено, поради
липсата на капиталъ, поради лошото
разпрѣдѣление на земята, поради труд-
нитъ съобщения и най-послѣ поради
невежество на населението. Повече-
то отъ сжществующитъ пжтища сж
достъпни само за товарни конѣ. То-
ва обстоятелство прави крайно тру-
денъ и скѣпъ прѣвоза на търговски
стоки и прѣчи на търговския об-
мѣнъ. Единичното желѣзнопѣтно съоб-
щение е между Витоля и Солунъ. Ек-
сплоатира се отъ една австрийска ком-
пания, която сж извършва високитъ
прѣвозни тарифи е друга причина за
спѣването на търговията въ вилаета.

Не по малко спѣнка за търговията
прѣдставлява и липсата на митница
въ вилаетския центръ. Обезмиване-
то на стоки става въ Солунъ, дѣто
при отсъствие на прѣдставителъ не
заинтересованъ търговецъ се втр-
патъ много голѣми нередовности отъ
митническитъ чиновници.

Въпреки слабо движение на па-

души, и 1793 заминали прѣзъ 1909
г. и завърнали се 2180.

Знае отбѣлзването факта, че прѣзъ
врѣме на кризата, която начена въ
м. октомврий 1907 г. и трая почти
прѣзъ цѣлата 1908 година и частъ
отъ 1909 г. дома се завърнали само тѣ
емигранти, които до това врѣме бѣха
счѣтели и економисали кое що. Дру-
гитъ около 5000 души, по нѣмане на
срѣдства бѣха останали, въпреки
кризата, да дирятъ прѣхраната си въ
Америка.

Отъ началото на емиграцията, ко-
ято датира отъ 1900 година, до края
на тая година, заминали сж отъ Ви-
тольския вилаетъ 284745 души, отъ
които сж се завърнали прѣзъ сжщо-
то врѣме само 5915 души. Слѣдова-
телно прѣбивавъ въ настояще врѣме
въ Америка 12830 работни хора отъ
Витольския вилаетъ.

Развитие на емиграцията движе-
ние е било въ сѣръзка съ политичес-
китъ условия които е прѣкарвала стра-
ната и сѣприженитъ съ това вътрѣш-
ни кризи. Слѣдната статистика пот-
върждава тая фактъ.

Началото на емиграцията датира,
както и по горѣ се каза, отъ 1900
година когато сж заминали за Аме-
рика само 70 души и то отъ ония име-
но които и по рано се гурбегурвали
въ Романия и др. т. е. отъ селата на
Буфъ-Колъ, Лѣрниско, Витольско и
Костурско. Прѣзъ 1901 година отъ
сжщитъ мѣста и Корчанско сж зами-
нали 280 души, а прѣзъ слѣдующа-
та 1902 година 460 души.

Наступаитъ революционнитъ врѣ-
мена, изтѣлениата на тускитъ войски
и тия на грѣкитъ и сръбски теро-
ристични банди надъ мирното българ-
ско население и емиграцията взема
все по широкъ и поширокъ размѣри. Така:
прѣзъ 1903 г. заминаватъ 1800 души

1904 г. „ 3900 „
1905 г. „ 5760 „
1906 г. „ 7650 „
1907 г. „ 4320 „
1908 г. „ 815 „
1909 г. „ 3690 „
1910 г. „ 2780 „

Намалението числото на емигранти-
тъ прѣзъ 1907 година се дължи гла-
вно на слѣднитъ обстоятелства: на а-
мериканската криза, която се появи
въ мѣс. Октомврий тая година и на
сѣбнителнитъ жѣрки, които американ-
ското правителство бѣ взело за да ограни-
чи налива на чужди работни сили вър-
ху територията му, които конкурира-
ха туземнитъ работници.

Тия жѣрки бѣха: а) увеличаване на
140 лева сумата, която всѣки еми-
грантъ трѣбваше да има върху си
при сѣпането му на американска
територия. По-рано тая сума бѣ 80 лв.
б) Наложения данѣкъ тѣя нарече-
ния „таксъ“ отъ 20 лева на лице при
сѣпането на всѣки емигрантъ на
американска територия.

в) До 1907 година не се обръщаше
внимане на възрастта на емигранти-
тъ. Отъ тая дата обаче намамъ на
младѣжи по-малки отъ 18 години се
запрети влизането въ Сѣверо-Аме-
риканскитъ Щати. Допускатъ се и по-
младѣ отъ тая възраст, по три усло-
вия, родители или роднинитъ имъ,
които ги придружаватъ да ги пра-
щатъ въ училище. На такива емигран-
ти не се позволява да работятъ и
тѣхното прѣпитане трѣбва да обез-
печатъ родителитъ или роднинитъ имъ,
които сж ги завели.

Завръщането на емигрантитъ се
изразява съ слѣднитъ цифри:

прѣзъ год. се завърнали души:
1904 „ 330 „
1905 „ 805 „
1906 „ 1035 „
1907 „ 1000 „
1908 „ 1920 „
1909 „ 780 „
1910 „ 2180 „
или всичко 8095

Тия цифри, разбира се, сж при-
ближителни, защото турскитъ власти,
които поведому съвѣмъ малко се
интересуватъ отъ емиграцията, не дър-
жатъ никаква статистика, отъ която
би могло да се прослѣди съ по-голѣ-
ма точностъ емиграционното движе-
ние въ вилаета.

Търговията прѣзъ изтеклата година
бѣ изобилова и търговцитъ прѣ-
караха голѣма криза. Сравнително ми-
налитъ години, пиящата бѣ посѣтена
отъ много малко плътуещи агенти на
европейскитъ фабрики. Въ течение на
цѣлата година дойдохъ само четирина
прѣдставители на французи, герман-
ски и английски кжѣ. Почти цѣлата
търговия съ западъ се върши по-
средствомъ „Слунската пипца. Макаръ
производителнитъ сили на вилаета да
сж значителни, самото производство
си остава много ограничено, поради
липсата на капиталъ, поради лошото
разпрѣдѣление на земята, поради труд-
нитъ съобщения и най-послѣ поради
невежество на населението. Повече-
то отъ сжществующитъ пжтища сж
достъпни само за товарни конѣ. То-
ва обстоятелство прави крайно тру-
денъ и скѣпъ прѣвоза на търговски
стоки и прѣчи на търговския об-
мѣнъ. Единичното желѣзнопѣтно съоб-
щение е между Витоля и Солунъ. Ек-
сплоатира се отъ една австрийска ком-
пания, която сж извършва високитъ
прѣвозни тарифи е друга причина за
спѣването на търговията въ вилаета.

Не по малко спѣнка за търговията
прѣдставлява и липсата на митница
въ вилаетския центръ. Обезмиване-
то на стоки става въ Солунъ, дѣто
при отсъствие на прѣдставителъ не
заинтересованъ търговецъ се втр-
патъ много голѣми нередовности отъ
митническитъ чиновници.

Въпреки слабо движение на па-

души, и 1793 заминали прѣзъ 1909
г. и завърнали се 2180.

Знае отбѣлзването факта, че прѣзъ
врѣме на кризата, която начена въ
м. октомврий 1907 г. и трая почти
прѣзъ цѣлата 1908 година и частъ
отъ 1909 г. дома се завърнали само тѣ
емигранти, които до това врѣме бѣха
счѣтели и економисали кое що. Дру-
гитъ около 5000 души, по нѣмане на
срѣдства бѣха останали, въпреки
кризата, да дирятъ прѣхраната си въ
Америка.

Отъ началото на емиграцията, ко-
ято датира отъ 1900 година, до края
на тая година, заминали сж отъ Ви-
тольския вилаетъ 284745 души, отъ
които сж се завърнали прѣзъ сжщо-
то врѣме само 5915 души. Слѣдова-
телно прѣбивавъ въ настояще врѣме
въ Америка 12830 работни хора отъ
Витольския вилаетъ.

Развитие на емиграцията движе-
ние е било въ сѣръзка съ политичес-
китъ условия които е прѣкарвала стра-
ната и сѣприженитъ съ това вътрѣш-
ни кризи. Слѣдната статистика пот-
върждава тая фактъ.

Началото на емиграцията датира,
както и по горѣ се каза, отъ 1900
година когато сж заминали за Аме-
рика само 70 души и то отъ ония име-
но които и по рано се гурбегурвали
въ Романия и др. т. е. отъ селата на
Буфъ-Колъ, Лѣрниско, Витольско и
Костурско. Прѣзъ 1901 година отъ
сжщитъ мѣста и Корчанско сж зами-
нали 280 души, а прѣзъ слѣдующа-
та 1902 година 460 души.

Наступаитъ революционнитъ врѣ-
мена, изтѣлениата на тускитъ войски
и тия на грѣкитъ и сръбски теро-
ристични банди надъ мирното българ-
ско население и емиграцията взема
все по широкъ и поширокъ размѣри. Така:
прѣзъ 1903 г. заминаватъ 1800 души

1904 г. „ 3900 „
1905 г. „ 5760 „
1906 г. „ 7650 „
1907 г. „ 4320 „
1908 г. „ 815 „
1909 г. „ 3690 „
1910 г. „ 2780 „

Намалението числото на емигранти-
тъ прѣзъ 1907 година се дължи гла-
вно на слѣднитъ обстоятелства: на а-
мериканската криза, която се появи
въ мѣс. Октомврий тая година и на
сѣбнителнитъ жѣрки, които американ-
ското правителство бѣ взело за да ограни-
чи налива на чужди работни сили вър-
ху територията му, които конкурира-
ха туземнитъ работници.

Тия жѣрки бѣха: а) увеличаване на
140 лева сумата, която всѣки еми-
грантъ трѣбваше да има върху си
при сѣпането му на американска
територия. По-рано тая сума бѣ 80 лв.
б) Наложения данѣкъ тѣя нарече-
ния „таксъ“ отъ 20 лева на лице при
сѣпането на всѣки емигрантъ на
американска територия.

в) До 1907 година не се обръщаше
внимане на възрастта на емигранти-
тъ. Отъ тая дата обаче намамъ на
младѣжи по-малки отъ 18 години се
запрети влизането въ Сѣверо-Аме-
риканскитъ Щати. Допускатъ се и по-
младѣ отъ тая възраст, по три усло-
вия, родители или роднинитъ имъ,
които ги придружаватъ да ги пра-
щатъ въ училище. На такива емигран-
ти не се позволява да работятъ и
тѣхното прѣпитане трѣбва да обез-
печатъ родителитъ или роднинитъ имъ,
които сж ги завели.

Завръщането на емигрантитъ се
изразява съ слѣднитъ цифри:

прѣзъ год. се завърнали души:
1904 „ 330 „
1905 „ 805 „
1906 „ 1035 „
1907 „ 1000 „
1908 „ 1920 „
1909 „ 780 „
1910 „ 2180 „
или всичко 8095

Тия цифри, разбира се, сж при-
ближителни, защото турскитъ власти,
които поведому съвѣмъ малко се
интересуватъ отъ емиграцията, не дър-
жатъ никаква статистика, отъ която
би могло да се прослѣди съ по-голѣ-
ма точностъ емиграционното движе-
ние въ вилаета.

Търговията прѣзъ изтеклата година
бѣ изобилова и търговцитъ прѣ-
караха голѣма криза. Сравнително ми-
налитъ години, пиящата бѣ посѣтена
отъ много малко плътуещи агенти на
европейскитъ фабрики. Въ течение на
цѣлата година дойдохъ само четирина
прѣдставители на французи, герман-
ски и английски кжѣ. Почти цѣлата
търговия съ западъ се върши по-
средствомъ „Слунската пипца. Макаръ
производителнитъ сили на вилаета да
сж значителни, самото производство
си остава много ограничено, поради
липсата на капиталъ, поради лошото
разпрѣдѣление на земята, поради труд-
нитъ съобщения и най-послѣ поради
невежество на населението. Повече-
то отъ сжществующитъ пжтища сж
достъпни само за товарни конѣ. То-
ва обстоятелство прави крайно тру-
денъ и скѣпъ прѣвоза на търговски
стоки и прѣчи на търговския об-
мѣнъ. Единичното желѣзнопѣтно съоб-
щение е между Витоля и Солунъ. Ек-
сплоатира се отъ една австрийска ком-
пания, която сж извършва високитъ
прѣвозни тарифи е друга причина за
спѣването на търговията въ вилаета.

Не по малко спѣнка за търговията
прѣдставлява и липсата на митница
въ вилаетския центръ. Обезмиване-
то на стоки става въ Солунъ, дѣто
при отсъствие на прѣдставителъ не
заинтересованъ търговецъ се втр-
патъ много голѣми нередовности отъ
митническитъ чиновници.

Въпреки слабо движение на па-

души, и 1793 заминали прѣзъ 1909
г. и завърнали се 2180.

Знае отбѣлзването факта, че прѣзъ
врѣме на кризата, която начена въ
м. октомврий 1907 г. и трая почти
прѣзъ цѣлата 1908 година и частъ
отъ 1909 г. дома се завърнали само тѣ
емигранти, които до това врѣме бѣха
счѣтели и економисали кое що. Дру-
гитъ около 5000 души, по нѣмане на
срѣдства бѣха останали, въпреки
кризата, да дирятъ прѣхраната си въ
Америка.

Отъ началото на емиграцията, ко-
ято датира отъ 1900 година, до края
на тая година, заминали сж отъ Ви-
тольския вилаетъ 284745 души, отъ
които сж се завърнали прѣзъ сжщо-
то врѣме само 5915 души. Слѣдова-
телно прѣбивавъ въ настояще врѣме
въ Америка 12830 работни хора отъ
Витольския вилаетъ.

Развитие на емиграцията движе-
ние е било въ сѣръзка съ политичес-
китъ условия които е прѣкарвала стра-
ната и сѣприженитъ съ това вътрѣш-
ни кризи. Слѣдната статистика пот-
върждава тая фактъ.

Началото на емиграцията датира,
както и по горѣ се каза, отъ 1900
година когато сж заминали за Аме-
рика само 70 души и то отъ ония име-
но които и по рано се гурбегурвали
въ Романия и др. т. е. отъ селата на
Буфъ-Колъ, Лѣрниско, Витольско и
Костурско. Прѣзъ 1901 година отъ
сжщитъ мѣста и Корчанско сж зами-
нали 280 души, а прѣзъ слѣдующа-
та 1902 година 460 души.

Наступаитъ революционнитъ врѣ-
мена, изтѣлениата на тускитъ войски
и тия на грѣкитъ и сръбски теро-
ристични банди надъ мирното българ-
ско население и емиграцията взема
все по широкъ и поширокъ размѣри. Така:
прѣзъ 1903 г. заминаватъ 1800 души

1904 г. „ 3900 „
1905 г. „ 5760 „
1906 г. „ 7650 „
1907 г. „ 4320 „
1908 г. „ 815 „
1909 г. „ 3690 „
1910 г. „ 2780 „

Намалението числото на емигранти-
тъ прѣзъ 1907 година се дължи гла-
вно на слѣднитъ обстоятелства: на а-
мериканската криза, която се появи
въ мѣс. Октомврий тая година и на
сѣбнителнитъ жѣрки, които американ-
ското правителство бѣ взело за да ограни-
чи налива на чужди работни сили вър-
ху територията му, които конкурира-
ха туземнитъ работници.

Тия жѣрки бѣха: а) увеличаване на
140 лева сумата, която всѣки еми-
грантъ трѣбваше да има върху си
при сѣпането му на американска
територия. По-рано тая сума бѣ 80 лв.
б) Наложения данѣкъ тѣя нарече-
ния „таксъ“ отъ 20 лева на лице при
сѣпането на всѣки емигрантъ на
американска територия.

в) До 1907 година не се обръщаше
внимане на възрастта на емигранти-
тъ. Отъ тая дата обаче намамъ на
младѣжи по-малки отъ 18 години се
запрети влизането въ Сѣверо-Аме-
риканскитъ Щати. Допускатъ се и по-
младѣ отъ тая възраст, по три усло-
вия, родители или роднинитъ имъ,
които ги придружаватъ да ги пра-
щатъ въ училище. На такива емигран-
ти не се позволява да работятъ и
тѣхното прѣпитане трѣбва да обез-
печатъ родителитъ или роднинитъ имъ,
които сж ги завели.

Завръщането на емигрантитъ се
изразява съ слѣднитъ цифри:

прѣзъ год. се завърнали души:
1904 „ 330 „
1905 „ 805 „
1906 „ 1035 „
1907 „ 1000 „
1908 „ 1920 „
1909 „ 780 „
1910 „ 2180 „
или всичко 8095

Тия цифри, разбира се, сж при-
ближителни, защото турскитъ власти,
които поведому съвѣмъ малко се
интересуватъ отъ емиграцията, не дър-
жатъ никаква статистика, отъ която
би могло да се прослѣди съ по-голѣ-
ма точностъ емиграционното движе-
ние въ вилаета.

Търговията прѣзъ изтеклата година
бѣ изобилова и търговцитъ прѣ-
караха голѣма криза. Сравнително ми-
налитъ години, пиящата бѣ посѣтена
отъ много малко плътуещи агенти на
европейскитъ фабрики. Въ течение на
цѣлата година дойдохъ само четирина
прѣдставители на французи, герман-
ски и английски кжѣ. Почти цѣлата
търговия съ западъ се върши по-
средствомъ „Слунската пипца. Макаръ
производителнитъ сили на вилаета да
сж значителни, самото

МАШИНА ФАБРИКА И ЖЕЛЪЗОЛЪВЪРНИЦА

Земледѣлческо Акционерно Д-ство

„ОРАЧЪ“

БАЛЧИКЪ.

ИЗРАБОТКА:

ВАЛЕЦИ ЗЕМЛЕДѢЛЧЕСКИ — комбинирани.

КУКУРУЗОТРОШАЧКИ едногърли и друггърли съ вентилатори.

Елеватори за вадене вода от дълбочина до 80 метра. Прѣпорѣчват се специално за градинари.

Дават на часъ отъ 1000—2500 литри вода, въ зависимост отъ дълбочината.

ПОРИИ И ОСТИ за кола.

Трансмисии, лагери прости и съ автоматично мазано, шайби ремензи и Жѣлѣзни части кодела отъ всѣкава величина.

РАЗНИ ЧУГУНЕНИ ОТЛИВКИ ПО СКИЦА, ИЛИ МОДЕТЬ ДО 6000 кгр.

Поправка за локомотиви, батози (вѣршачки), мотори и всички земледѣлчески машини.

ПЛАНЪ

НА

XIII^{та} Софийска Град. Класна Лотар. гарант. отъ Царство България

50,000 нумера — 25,000 печалби и 8 премии.

Разпрѣдѣлени въ 1/2, 1/4 и 1/8 лозове.

Първи класъ. Вносъ 12 лв. златни (включително канцелар- скиятъ разходъ и комисии)	Втори класъ. Вносъ 20 лв. златни (включително канцелар- скиятъ разходъ и комисии)	Трети класъ. Вносъ 36 лв. златни (включително канцелар- скиятъ разходъ и комисии)	Четири класъ. Вносъ 24 лв. златни (включително канцелар- скиятъ разходъ и комисии)
Тогл. на 3 Векруар, 1912 16 Векруар	Тогл. на 7 и 8 Мартъ 20 и 21 Мар.	Тогл. на 4 и 5 Април, 1912 17 и 18 Април.	Тогл. на 22 Юний до 11 Юний 1912
Голѣмата печалба въ шестинъ случай	Голѣмата печалба въ шестинъ случай	Голѣмата печалба въ шестинъ случай	Голѣмата печалба въ шестинъ случай
Лева златни 60000	Лева златни 70000	Лева златни 80000	Лева златни 80000
Премия лева 40000	Премия лева 50000	Премия лева 60000	Премия лева 60000
Печалба лева 20000	Печалба лева 20000	Печалба лева 20000	Печалба лева 20000
1 " 5000	1 " 5000	1 " 5000	1 " 5000
2 " 2000	2 " 2000	2 " 3000	2 " 3000
3 " 1000	3 " 1000	3 " 1000	3 " 1000
4 " 500	4 " 500	4 " 500	4 " 500
5 " 300	5 " 300	5 " 300	5 " 300
6 " 200	6 " 200	6 " 200	6 " 200
7 " 100	7 " 100	7 " 100	7 " 100
8 " 50	8 " 50	8 " 50	8 " 50
9 " 25	9 " 25	9 " 25	9 " 25
10 " 10	10 " 10	10 " 10	10 " 10
11 " 5	11 " 5	11 " 5	11 " 5
12 " 2	12 " 2	12 " 2	12 " 2
13 " 1	13 " 1	13 " 1	13 " 1
14 " 0	14 " 0	14 " 0	14 " 0
15 " 0	15 " 0	15 " 0	15 " 0
16 " 0	16 " 0	16 " 0	16 " 0
17 " 0	17 " 0	17 " 0	17 " 0
18 " 0	18 " 0	18 " 0	18 " 0
19 " 0	19 " 0	19 " 0	19 " 0
20 " 0	20 " 0	20 " 0	20 " 0
21 " 0	21 " 0	21 " 0	21 " 0
22 " 0	22 " 0	22 " 0	22 " 0
23 " 0	23 " 0	23 " 0	23 " 0
24 " 0	24 " 0	24 " 0	24 " 0
25 " 0	25 " 0	25 " 0	25 " 0
26 " 0	26 " 0	26 " 0	26 " 0
27 " 0	27 " 0	27 " 0	27 " 0
28 " 0	28 " 0	28 " 0	28 " 0
29 " 0	29 " 0	29 " 0	29 " 0
30 " 0	30 " 0	30 " 0	30 " 0
31 " 0	31 " 0	31 " 0	31 " 0
32 " 0	32 " 0	32 " 0	32 " 0
33 " 0	33 " 0	33 " 0	33 " 0
34 " 0	34 " 0	34 " 0	34 " 0
35 " 0	35 " 0	35 " 0	35 " 0
36 " 0	36 " 0	36 " 0	36 " 0
37 " 0	37 " 0	37 " 0	37 " 0
38 " 0	38 " 0	38 " 0	38 " 0
39 " 0	39 " 0	39 " 0	39 " 0
40 " 0	40 " 0	40 " 0	40 " 0
41 " 0	41 " 0	41 " 0	41 " 0
42 " 0	42 " 0	42 " 0	42 " 0
43 " 0	43 " 0	43 " 0	43 " 0
44 " 0	44 " 0	44 " 0	44 " 0
45 " 0	45 " 0	45 " 0	45 " 0
46 " 0	46 " 0	46 " 0	46 " 0
47 " 0	47 " 0	47 " 0	47 " 0
48 " 0	48 " 0	48 " 0	48 " 0
49 " 0	49 " 0	49 " 0	49 " 0
50 " 0	50 " 0	50 " 0	50 " 0
51 " 0	51 " 0	51 " 0	51 " 0
52 " 0	52 " 0	52 " 0	52 " 0
53 " 0	53 " 0	53 " 0	53 " 0
54 " 0	54 " 0	54 " 0	54 " 0
55 " 0	55 " 0	55 " 0	55 " 0
56 " 0	56 " 0	56 " 0	56 " 0
57 " 0	57 " 0	57 " 0	57 " 0
58 " 0	58 " 0	58 " 0	58 " 0
59 " 0	59 " 0	59 " 0	59 " 0
60 " 0	60 " 0	60 " 0	60 " 0
61 " 0	61 " 0	61 " 0	61 " 0
62 " 0	62 " 0	62 " 0	62 " 0
63 " 0	63 " 0	63 " 0	63 " 0
64 " 0	64 " 0	64 " 0	64 " 0
65 " 0	65 " 0	65 " 0	65 " 0
66 " 0	66 " 0	66 " 0	66 " 0
67 " 0	67 " 0	67 " 0	67 " 0
68 " 0	68 " 0	68 " 0	68 " 0
69 " 0	69 " 0	69 " 0	69 " 0
70 " 0	70 " 0	70 " 0	70 " 0
71 " 0	71 " 0	71 " 0	71 " 0
72 " 0	72 " 0	72 " 0	72 " 0
73 " 0	73 " 0	73 " 0	73 " 0
74 " 0	74 " 0	74 " 0	74 " 0
75 " 0	75 " 0	75 " 0	75 " 0
76 " 0	76 " 0	76 " 0	76 " 0
77 " 0	77 " 0	77 " 0	77 " 0
78 " 0	78 " 0	78 " 0	78 " 0
79 " 0	79 " 0	79 " 0	79 " 0
80 " 0	80 " 0	80 " 0	80 " 0
81 " 0	81 " 0	81 " 0	81 " 0
82 " 0	82 " 0	82 " 0	82 " 0
83 " 0	83 " 0	83 " 0	83 " 0
84 " 0	84 " 0	84 " 0	84 " 0
85 " 0	85 " 0	85 " 0	85 " 0
86 " 0	86 " 0	86 " 0	86 " 0
87 " 0	87 " 0	87 " 0	87 " 0
88 " 0	88 " 0	88 " 0	88 " 0
89 " 0	89 " 0	89 " 0	89 " 0
90 " 0	90 " 0	90 " 0	90 " 0
91 " 0	91 " 0	91 " 0	91 " 0
92 " 0	92 " 0	92 " 0	92 " 0
93 " 0	93 " 0	93 " 0	93 " 0
94 " 0	94 " 0	94 " 0	94 " 0
95 " 0	95 " 0	95 " 0	95 " 0
96 " 0	96 " 0	96 " 0	96 " 0
97 " 0	97 " 0	97 " 0	97 " 0
98 " 0	98 " 0	98 " 0	98 " 0
99 " 0	99 " 0	99 " 0	99 " 0
100 " 0	100 " 0	100 " 0	100 " 0

Приходъ	БАЛАНСЪ	Разходъ
50 000 лоза I. кл. пол. зл. 9	безъ разн. л. зл. 450 000	1 500 печ. л. зл. 136 600
48 500 " II. " 17	" " 824 500	2 000 " II. " 257 150
46 500 " III. " 32 1/2	" " 1 511 250	2 500 " III. " 426 200
44 000 " IV. " 33	" " 1 452 000	2 000 " IV. " 460 300
42 000 " V. " 29	" " 1 218 000	1 000 " V. " 329 000
41 000 " VI. " 21	" " 861 000	16 000 " VI. " 4 707 500
	6 316 750	6 316 750

Безимено Акционер. Д-во „Съединенитѣ Тют. Фабрики“
Централно Управление Пловдивъ.

ОБЯВЛЕНИЕ.

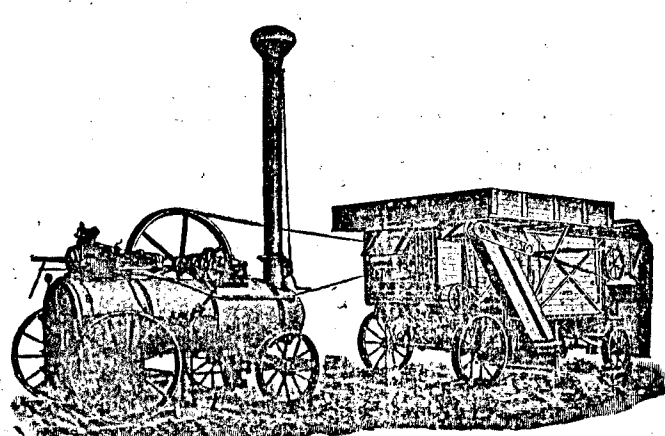
Обявява че има за проданъ разни видове мотори годни за работа въ слѣдующитѣ фабрики:

Фабрика Варна:	Фабрика Пловдивъ:
1 моторъ газовъ 2 1/2 к. с.	1 моторъ бензиновъ 5 к. с.
1 моторъ газож. 6 к. с. съ 2 котли	1 " " 2 к. с.
1 " газовъ 3 к. с.	1 " " 2 1/2 к. с.
1 " " 3 к. с.	1 " " 5 к. с.
1 " " 4 1/2 к. с.	1 " Отто 2 1/2 к. с.
Фабрика Русе:	Фабрика Шуменъ:
1 моторъ Английски 6 к. с.	1 моторъ 5 к. с.
1 моторъ бензиновъ 4 к. с.	

Интересующитѣ се могатъ да се отнесатъ за свѣдѣния направо до Централата или до управлението на показанитѣ фабрики; за сериозни купувачи може да направимъ сериозно намаление.

Отъ Управлението на Дружество.

Голѣмъ складъ въ България за: газомехани мотори, мѣлници и пр.



матa НИКОЛАЙ ФЕХЕРЪ & С-ИЕ — РУСЕ.

Отъ 1911 г. продаваме вършачки на мѣлници, рамки и съ съчменни лагери. Потрѣбно е по-малка сила за подкарване, по-малко масло, рѣдко гориво, по-рѣдко прѣзвзване. Лагери не изгарятъ, остата не се изкривява. За офери отнесете се до фирмата НИКОЛАЙ ФЕХЕРЪ & С-ИЕ — РУСЕ.



Nous vous ferons savoir sur demande les Epiciers qui tiennent la Vegetaline. Indiquez-nous quel est votre Epicier habituel. Decoupez cette annonce et adressez-la avec o fr. 10 à la Vegetaline, à Marseille, vous recevrez à votre choix, soit un abonnement de 3 mois à L'Echo du Foyer, soit un souvenir (Recueil de Recettes, etc.), soit un échantillon.

Само Кокосовото масло „ВЕЖЕТАЛИНЪ“ отъ всѣхъ известната фабрика „Roca Tassy & de Roux“ — Marseille е гарантирано чисто хранително масло, което прѣзвзвзването и съ к-то номин замѣства маслото, зѣйтина и лѣята. Прѣзвзвзването по качество всички други кокосови масла. Употрѣбавате само кокосовото масло „ВЕЖЕТАЛИНЪ“.

Важно за земледѣлцитѣ!

най-усвършенствуванитѣ и най-солидно конструиранитѣ плугове сж отъ фабриката

GEBRÜDER EVERHARDT

ВЪ УЛМЪ (Бавария).

МАРКА „ГЛИГАНЪ“

Глѣбенъ прѣдставителъ за България:

Хуго Шоберъ въ Русе.

Цѣноразникъ безплатно и франко.

АНОНИМНОТО ДРУЖЕСТВО

ТАРГОВИЯ СЪ МАШИНИ И ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕДПРИЯТИЯ
БИВШЕ

ЕВГЕНИЙ БЕЛЕСЪ

ВАРЕНСКИ КЛОНЪ.

Прѣпорѣчва своятѣ най-усвършенствуванитѣ:

ПЛУГОВЕ, ЖЕТВАРКИ И ПАРНИ ВЪРШАЧКИ

Сжшо и всѣхъ видъ:

МОТОРИ И ИНДУСТРИАЛНИ МАШИНИ.

Офери се даватъ при първо поискване.

ЦѢНИ УМѢРЕНИ.

Условия за изплащане най-либерални.

Гарантия най-сигурна.

Торгово-Промисленое Товарищество

Преемникъ Алексѣя Губкина А. Кузнецовъ и К-о,

МОСКВА.

Основной капиталъ 10000.00 рубль.

Чай въ пакети

Продажба на едро при

В. Рашеевъ и С. Стомоняковъ, Русе,

единствени прѣдставители за България.

Австрийско Параходно Дружество Ллойдъ.

Приврѣменно зимно разписание.

Параходитѣ пристигатъ отъ Цариградъ въ Варна всѣхъ петъкъ сутриньта и заминаватъ сжщия день вечерьта за Кюстенджа, въ връщането си отъ Кюстенджа пристигатъ въ Варна вторникъ и заминаватъ сжщия день за Бургасъ и Цариградъ.

Параходитѣ отъ Одеса пристигатъ въ Варна всѣхъ втора сръда сутриньта и заминаватъ сжщия день направо за Цариградъ.

Замѣлъжка. Безъ отговорностъ въ случай на измѣнения или карантинни мѣрки.

НОВЪ ХОТЕЛЪ „БЪЛГАРИЯ“

въ Балчикъ.

Построенъ е прѣвъ лѣтото въ 1911 година. Отворенъ е за прѣвъ пѣтъ на 15 януарий 1912 — чистъ, хигиениченъ и съ добра и честна пр слуга. Мобилиранъ е най-модерно съ съвършено нови мобили постелки и покривки. За търговскитѣ пѣтници и за изюмбата на образцѣтѣ имъ има всички удобства. При хотела има локалъ и ресторантъ отдѣлни. Въ локала се консумира пиво, разни напитки, кафе и чай. Посѣщава се и отъ най-избранитѣ семейства. Ресторана има първата най-отлична кухня.

Телефонъ № 11.

Съдържателъ:

ГРИГОРЪ ДЕНЧЕВЪ.

Кесъ - Патернелъ

Френско Застрахователно Дружество за Животъ.

ooo — Основано въ Парижъ въ 1841 год. — ooo

Основенъ капиталъ 5,000,000 лева

напълно внесенъ.

Направени застраховки до 31 декември 1910 год. 843 000,000 лв.
Исплатени " " " " 355 000,000
Текущи " " " " 97 000,000

Само сръщу 97,000,000 лева.

Гарантията е 70,000,000 лева.

Дружеството „Кесъ — Патернелъ“ по старостъ е 70 годишно; него не засѣгатъ никакви други загуби, като пожаръ — кжши, пожаръ — стои, го море транспортни, корабкрушения и пр., за които другитѣ дружества сж принудени да отдѣлятъ голѣми резерви и които за да увеличатъ (надуватъ) резервитѣ по животъ, показватъ и такива, като резерви по ЖИВОТЪ — това което „Кесъ — Патернелъ“ не прави. — Дружеството „Кесъ — Патернелъ“ работи сато по ЖИВОТЪ и голѣма гаранция резерви фондове които има само сръщу застрахователенъ капиталъ 97,000,000 лв., резерви 70,000,000 лв., сж доказателство, че „Кесъ — Патернелъ“ е най-солидно застрахователно Дружество въ цѣлѣя свѣтъ.

Дружеството „Кесъ — Патернелъ“ функционира подъ държавенъ контролъ.

„КЕСЪ — ПАТЕРНЕЛЪ“ нѣма и не може да има съперникъ по своитѣ ясни, разбираеми и либерални условия, практични комбинации и износни прѣими.

Упълномощено да работи въ царство България

Дирекция за царство България — София.

Директоръ за царство България:

Желю Шивачевъ.

ПРОСПЕКТИ ВЪ ВСИЧКИ ГРАДОВЕ ПРИ АГЕНЦИИТѢ НА ДРУЖЕСТВОТО.

Първа Българска Фабрика за Дараци

НА

Димитъръ С. Таракчиевъ — Сливень.

Въ фабриката ми се изработватъ отъ солидна-крѣгла и ножо-образна стоманена телъ и най-здрави подложки отъ кожа *Filetuch* (киче на платъ) всички видове гарнитурѣ; жѣби за фабрични дараци отъ какъвто и да било система и величина, ржжни дараци за влачене вѣлна, гребени за добитѣкъ и всѣхъ други телни издѣлия, необходими за дарацитъ.

Доставявамъ дараци отъ разни английски, белгийски, германски и др. системи, както и всѣхъ други машини, мотори и тѣмъ подобни.

Разполагамъ съ механикъ-масторъ, който построява и поправя какъвто и да било машини, дараци и др.

Давамъ най-подробни свѣдѣния за работата

Работа солидна, конкуренция на всички европейски фабрики. Референция по работата може да се поискатъ отъ всички сливенски текстилни фабрики.

Параходно Дружество „Панелинъ“

Флота на дружеството:

Делфисъ	вм. тона 5100	Траки	вм. тона 1700
Еонъ	4100	Ионна	1700
Пантаисъ Ралисъ	4000	Алваница	1700
Сафо	2500	Самосъ	1000
Скарамангасъ	2000	Тессалиа	8